



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument na schôdzu

A7-0066/2014

29.1.2014

SPRÁVA

o správe jednotného trhu v rámci európskeho semestra 2014
(2013/2194(INI))

Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa

Spravodajca: Sergio Gaetano Cofferati

OBSAH

	strana
NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	3
DÔVODOVÁ SPRÁVA.....	12
VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE	15

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o správe jednotného trhu v rámci európskeho semestra 2014 (2013/2194(INI))

Európsky parlament,

- so zreteľom na oznámenie Komisie z 13. novembra s názvom Ročný prieskum rastu na rok 2014 (COM(2013)0800) a správu Komisie s názvom Jednotný trh pre rast a zamestnanosť: Analýza uskutočneného pokroku a zostávajúcich prekážok v členských štátoch – príspevok k ročnému prieskumu rastu 2014 (COM(2013)0785) a podkladová analýza pre správu s názvom Medzinárodné hodnotové reťazce v EÚ a mimo EÚ,
- so zreteľom na prvú správu Komisie z 28. novembra 2012 s názvom Stav integrácie jednotného trhu 2013 – príspevok k ročnému prieskumu rastu na rok 2013 (COM(2012)0752),
- so zreteľom na oznámenie Komisie z 3. októbra 2012 s názvom Akt o jednotnom trhu II – Spoločne za nový rast (COM(2012)0573),
- so zreteľom na oznámenie Komisie z 8. júna 2012 s názvom Lepšia správa pre jednotný trh (COM(2012)0259),
- so zreteľom na pracovný dokument útvarov Komisie z 24. februára 2012 s názvom Aby jednotný trh plnil očakávania – výročná kontrola správy vecí verejných za rok 2011 (SWD(2012)0025),
- so zreteľom na oznámenie Komisie z 13. apríla 2011 s názvom Akt o jednotnom trhu – Dvanásť hybných síl podnecovania rastu a posilňovania dôvery – „Spoločne za nový rast“ (COM(2011)0206),
- so zreteľom na oznámenie Komisie z 3. marca 2010 s názvom Európa 2020 – Stratégia na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu (COM(2010)2020),
- so zreteľom na hodnotiacu tabuľku jednotného trhu on-line uverejnenú 4. júla 2013,
- so zreteľom na hodnotiacu tabuľku vnútorného trhu č. 26 (február 2013),
- so zreteľom na závery Európskej rady z 27. – 28. júna 2013,
- so zreteľom na závery Rady pre konkurencieschopnosť z 29. – 30. mája 2013 o inteligentnej regulácii,
- so zreteľom na závery Európskej rady zo 14. – 15. marca 2013,
- so zreteľom na rokovanie Rady pre konkurencieschopnosť z 18. – 19. februára 2013 o ročnom prieskume rastu na rok 2013 a Akte o jednotnom trhu,
- so zreteľom na svoje uznesenie zo 7. februára 2013 s odporúčaním pre Komisiu o správe

jednotného trhu¹ a na následnú odpoveď Komisie prijatú 8. mája 2013,

- so zreteľom na závery Európskej rady z 24. – 25. októbra 2013,
 - so zreteľom na svoje uznesenie zo 14. júna 2012 s názvom Akt o jednotnom trhu: ďalšie kroky k rastu² a na následnú odpoveď Komisie prijatú 26. septembra 2012,
 - so zreteľom na svoje uznesenie zo 6. apríla 2011 o správe a partnerstve na jednotnom trhu³,
 - so zreteľom na článok 48 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa (A7–0066/2014),
- A. keďže v rámci ročného prieskumu rastu na rok 2013 sa začal tretí cyklus európskeho semestra a súčasťou tohto prieskumu je po prvýkrát aj výročná správa o stave integrácie jednotného trhu;
- B. keďže efektívny a dobre fungujúci jednotný trh založený na konkurencieschopnom sociálnom trhovom hospodárstve má zásadný význam pre udržateľný a inkluzívny rast;
- C. keďže Parlament požiadal o úplné začlenenie piliera jednotného trhu do cyklu európskeho semestra;
- D. keďže lepšia správa jednotného trhu by sa mala zamerať na zaistenie lepšej a rýchlejšej transpozície a lepšieho a rýchlejšieho vykonávania súvisiacich smerníc a nariadení, najmä ak sa týkajú vymedzených kľúčových odvetví;
- E. keďže kvalita národných reformných programov v rámci európskeho semestra sa podstatne líši, pokiaľ ide o podstatu, transparentnosť a uskutočniteľnosť;
- F. keďže jednotný trh by mal byť vnímaný v úzkom spojení s ostatnými oblasťami horizontálnych politík, ako je ochrana spotrebiteľov a pracovníkov, sociálne práva, životné prostredie a trvalo udržateľný rozvoj;
- G. keďže Akt o jednotnom trhu I a II predstavuje dobre zostavenú horizontálnu stratégiu, ktorá podmieňuje konkrétne legislatívne a nelegislatívne opatrenia schopné uvoľniť nevyužitý rastový potenciál jednotného trhu a odstrániť jeho prekážky;
- H. keďže Komisia určila ako kľúčové oblasti na zlepšenie fungovania a prehĺbenie jednotného trhu služby, finančné služby, dopravu, energetiku a digitálny trh; keďže je potrebné pravidelné posudzovanie a revidovanie metodiky vymedzenia týchto oblastí, pričom by sa mali zohľadniť rastové ciele a vyhliadky, ako aj kritériá zaistenia potrebnej ochrany občanov, najmä spotrebiteľov, odborníkov a pracovníkov;
- I. keďže sme doteraz ešte nedospeli k vytvoreniu plne fungujúceho digitálneho jednotného

¹ Prijaté texty, P7_TA(2013)0054.

² Prijaté texty, P7_TA(2012)0258.

³ Ú. v. EÚ C 296 E, 2.10.2012, s. 51.

trhu pre internetové a komunikačné služby v Európe; keďže voľný pohyb digitálnych služieb a cezhraničného elektronického obchodu v súčasnosti veľmi obmedzuje nejednotnosť predpisov na vnútroštátnej úrovni; keďže európske podniky a verejné služby získajú z používania rozvinutých IKT služieb a aplikácií hospodársky a sociálny prínos;

- J. keďže životne dôležitými predpokladmi jednotného trhu EÚ sú dostupná a efektívna európska dopravná infraštruktúra, ambiciózne európska priemyselná politika a vytvorenie jednotného trhu s energiou, ktoré sa zamerajú na podporu konkurencieschopnosti európskych podnikov, ako aj na zaistenie jednotného a dostupného prístupu k energii pre domácnosti a spotrebiteľov; keďže je preto potrebné vymedziť prioritné činnosti v týchto oblastiach;

Európsky semester

1. opätovne vyzýva Komisiu, aby posilnila správu jednotného trhu zavedením ročného cyklu správy, ktorý by tvoril osobitný pilier európskeho semestra a pozostával by z hodnotiacej tabuľky vnútorného trhu, ročnej správy o integrácii jednotného trhu v rámci ročného prieskumu rastu, z usmernení Európskej rady pre členské štáty, z národných akčných plánov zameraných na vykonávanie usmernení pre jednotný trh a z príslušných odporúčaní pre jednotlivé krajiny; vyzýva tiež Komisiu, aby dôsledne vzala do úvahy kľúčové oblasti rastu – identifikované ako sektor služieb, energetický sektor, sektor dopravy, digitálny jednotný trh – a opatrenia zahrnuté v Akte o jednotnom trhu I a II;
2. zdôrazňuje potrebu definovať jednotný trh ako tretí pilier európskeho semestra s cieľom zahrnúť jasný súbor priorít týkajúcich sa reálnej ekonomiky; je presvedčený, že vymedzenie a dosiahnutie uvedených priorít má zásadný význam pre podnietenie rastu a odstránenie súčasného zaostávania pri dosahovaní cieľov stratégie Európa 2020 a zároveň pre zaistenie hospodárskej konvergencie medzi členskými štátmi v rámci eurozóny a mimo nej, v centrálnych aj okrajových oblastiach EÚ;
3. pripomína svoje stanovisko, že prvá správa o stave integrácie jednotného trhu bola nedostatočná a neúplná; je preto presvedčený o tom, že v budúcich správach by sa mali jasnejšie uvádzať súčasné nedostatky v konkrétnych členských štátoch, poskytovať konkrétnejšie usmernenia o možných nápravných prostriedkoch a predpokladaných výhodách, ako aj uvádzať účinné spôsoby posilnenia rastu a konkurencieschopnosti a následného vytvorenia pracovných miest, ktoré by spoločne predstavovali konkrétnu reakciu na súčasnú sociálnu a hospodársku krízu;
4. víta správu Komisie o integrácii jednotného trhu na rok 2014 (COM(2013)0785)) a dôrazne podporuje úsilie Komisie o ďalšiu integráciu jednotného trhu do otázok európskeho semestra; oceňuje skutočnosť, že správa o stave jednotného trhu v roku 2014 obsahuje rad prvkov, ktoré sa osobitne týkajú opatrení prijatých jednotlivými členskými štátmi; domnieva sa však, že v tejto správe stále chýba kvalitatívne posúdenie účinnosti prijatých opatrení, dosiahnutého pokroku a skutočne dosiahnutých výsledkov politík; vyzýva na vytvorenie analytického nástroja na meranie integrácie jednotného trhu v rámci piliera jednotného trhu európskeho semestra vo vzťahu k odporúčaniam pre jednotlivé krajiny; verí, že tento analytický nástroj by mohol ďalej doplniť hodnotiacu tabuľku vnútorného trhu;

5. je presvedčený o potrebe väčšej horizontálnej koordinácie a súdržnosti pri príprave legislatívnych návrhov týkajúcich sa jednotného trhu; myslí si, že pri správe jednotného trhu by sa mali náležite zohľadniť potreby všetkých zainteresovaných strán a že je potrebné výraznejšie a včasnejšie zapojenie sociálnych partnerov, občianskej spoločnosti a ďalších zainteresovaných strán do tvorby, prijímania, vykonávania a monitorovania opatrení na posilnenie rastu a presadenie práv občanov na jednotnom trhu;
6. zdôrazňuje potrebu komplexných konzultácií a dôkladného posúdenia vplyvu pred tým, ako Komisia prijme návrh; zdôrazňuje, že návrhy Komisie musia byť v súlade so zásadami inteligentnej regulácie, vhodnosti právnych predpisov, musia zahŕňať posúdenie vplyvu na malé a stredné podniky a musí s nimi vysloviť súhlas jej výbor pre posudzovanie vplyvu; zdôrazňuje tiež, že posúdenia vplyvu musia vyhodnotiť dôsledky nových právnych predpisov na perspektívu rastu a na konkurencieschopnosť Európy;
7. domnieva sa, že európsky semester musí byť ukotvený v hlbšom demokratickom procese s väčším zapojením národných parlamentov a súčasným prehĺbením výhradných práv Európskeho parlamentu;
8. je presvedčený o tom, že v odporúčaniach pre jednotlivé krajiny vydaných pri tomto postupe by sa mal zohľadniť pokrok, ktorý jednotlivé členské štáty dosiahli, a že vnútroštátne opatrenia na vykonávanie právnych predpisov týkajúcich sa jednotného trhu nemusia byť nevyhnutne univerzálne, ale mali by sa namiesto toho usilovať o zvýšenie účinnosti prijatých opatrení a skutočne dosiahnutých výsledkov politik;
9. žiada, aby nasledujúce odporúčania pre jednotlivé krajiny v európskom semestri v cykle 2014 zohľadnili zistenia správy o integrácii jednotného trhu oveľa dôraznejšie a prísnejšie než odporúčania pre jednotlivé krajiny na rok 2013;
10. zastáva názor, že tretí pilier európskeho semestra venovaný integrácii jednotného trhu by sa mal zamerať na vymedzenie prioritných politík a opatrení na podporu a oživenie reálnej ekonomiky; domnieva sa, že tento cieľ bude možné účinne dosiahnuť len vtedy, ak si ho konzistentne osvoja a ak ho podporia všetky inštitúcie EÚ; z uvedeného dôvodu nabáda na cieľnú organizáciu práce Rady pre konkurencieschopnosť, ktorá sa výslovne zameria na začlenenie uvedených priorít dôležitých pre reálnu ekonomiku do európskeho semestra;

Kľúčové odvetvia

11. domnieva sa, že kľúčové odvetvia vymedzené Komisiou – služby, finančné služby, doprava, energetika a digitálny trh – majú naďalej rozhodujúci význam pre úplnú integráciu jednotného trhu; domnieva sa tiež, že príprava konzistentnej a integrovanej priemyselnej politiky zameranej na tieto odvetvia by v záujme dosiahnutia obnovenia rastu mala zahŕňať aj úsilie na posilnenie ochrany práv občanov – vrátane práv spotrebiteľov a pracovníkov – a model konkurencieschopnosti založený na poznatkoch a inováciách prostredníctvom stimulov EÚ pre rast investícií a prístup k financiám, výskum a vývoj a podporu vysokoškolského vzdelávania;
12. naliehavo vyzýva Komisiu, aby vypracovala skutočnú európsku priemyselnú politiku; je presvedčený o tom, že prioritou Únie vo všetkých sektoroch by mala byť reindustrializácia; domnieva sa, že táto nová priemyselná politika by mala zahŕňať

presadzovanie pravidiel jednotného trhu, celostnú stratégiu pre vonkajší rozmer jednotného trhu s osobitným dôrazom na súdržné politiky ochrany spotrebiteľa a zlepšeným prístupom ku kapitálu a infraštruktúre s cieľom zvýšiť konkurencieschopnosť podnikov a umožniť im prístup na nové trhy;

13. zdôrazňuje, že v dôsledku odstránenia prekážok voľného pohybu osôb, tovaru, služieb a kapitálu jednotný trh umožňuje podnikom vykonávať činnosť vo väčšom meradle, čím sa zvyšuje ich schopnosť inovovať, investovať, zvyšovať produktivitu a vytvárať pracovné miesta;
14. vyzýva Komisiu, aby predložila podrobný akčný plán opatrení navrhnutých na dosiahnutie plne integrovaného a vzájomne prepojeného jednotného trhu s energiou; zdôrazňuje, že je potrebné poskytnúť spotrebiteľom transparentné a porovnateľné ceny energií a súčasne zabezpečiť ochranu spotrebiteľov vrátane zraniteľných spotrebiteľov; zdôrazňuje potrebu značných investícií do energetickej infraštruktúry a domnieva sa, že všetky sektory verejnoprospešných služieb musia držať krok s pokrokom v sektore energetiky;
15. zdôrazňuje, že je nevyhnutné zlepšiť infraštruktúru – osobitne cezhraničné prepojenia a interoperabilitu – , aby sa zabezpečilo efektívne fungovanie jednotného trhu; je presvedčený o tom, že jednotný, vzájomne prepojený a účinný európsky dopravný systém je rozhodujúci pre voľný pohyb tovaru, osôb a služieb v rámci jednotného trhu; domnieva sa, že na dosiahnutie uvedených cieľov sú dôležité ďalšie investície, a znovu pripomína, že pri týchto projektoch treba použiť celý rad finančných nástrojov;
16. zdôrazňuje, že dôsledné vykonávanie existujúcich právnych predpisov a ďalších návrhov Komisie týkajúcich sa digitálnych služieb môže Európe pomôcť využívať vnútorný trh v plnej miere; vyzýva na zavedenie politiky jednotného digitálneho trhu, ktorá umožní, aby boli internetové služby v Európe konkurencieschopnejšie, efektívnejšie v cezhraničnom styku, transparentnejšie, ľahko dostupné a poskytovali vysoký stupeň ochrany spotrebiteľa; zdôrazňuje význam cielených investícií a poznamenáva, že práca na návrhu prepojeného kontinentu pomôže znížiť cenové rozdiely v členských štátoch tým, že podporí hospodársku súťaž v telekomunikačnom sektore;
17. požaduje ambiciózne vykonávanie programu pre spotrebiteľov vrátane legislatívnych a programových opatrení s cieľom posilniť ochranu spotrebiteľa a dôveru v jednotný trh, posilniť postavenie spotrebiteľov, povzbudiť priemerného spotrebiteľa k zodpovednému správaniu a zvýšiť ochranu zraniteľných spotrebiteľov;
18. zastáva názor, že ľahší prístup k financovaniu pre malé a stredné podniky by pomohol uvoľniť obmedzenia likvidity a zvýšiť prevádzkový kapitál malých a stredných podnikov; víta skutočnosť, že medzi prioritami stanovenými Komisiou v ročnom prieskume rastu na rok 2014 a v správe o integrácii jednotného trhu patrí rozvoju foriem alternatívneho financovania pre malé a stredné podniky popredné miesto; dôrazne podporuje cieľ rozvíjať špecifické dlhopisy a špecializovaný burzový trh pre malé a stredné podniky a vyzýva Komisiu a členské štáty, aby sa účinne snažili splniť tento cieľ; podporuje tiež iniciatívy na úrovni EÚ, ktoré dopĺňajú úsilie jednotlivých členských štátov o zlepšenie dostupnosti mikrouverov a podporu sociálneho podnikania vrátane podpory rozvojových bánk poskytujúcich pôžičky za nižšie sadzby než komerčné banky; poukazuje na osobitný význam podpory malých a stredných podnikov prostredníctvom programov COSME

a Horizont 2020;

19. zdôrazňuje závažnosť prekážok fungovania jednotného trhu spôsobených roztrieštenosťou trhu s retailovými finančnými službami, ako na to poukázala Komisia v správe o integrácii jednotného trhu, najmä vo vzťahu k veľmi rozdielnym úrokovým sadzbám bankových úverov, ktoré majú vážne dôsledky na spotrebiteľov, domácnosti a malé a stredné podniky; je presvedčený o tom, že tieto rozdiely bránia účinnému prístupu k finančným prostriedkom a majú nepriaznivý dosah na reálne hospodárstvo; je znepokojený negatívnym dojmom, ktorý u spotrebiteľov zanecháva roztrieštenosť a nedostatočná výkonnosť retailových finančných služieb, a to najmä s ohľadom na bankové účty, hypotéky, súkromné dôchodky a cenné papiere;
20. domnieva sa, že regulácia finančných služieb by mala spotrebiteľom zaistiť lepšiu informovanosť, zvýšenú ochranu a efektívne uplatňovanie nárokov na nápravu; zdôrazňuje potrebu rýchleho a úspešného ukončenia prípravy legislatívnych návrhov týkajúcich sa spotrebiteľského trhu a trhu s retailovými finančnými službami, predovšetkým porovnateľnosti poplatkov za platobné účty, presúvania platobných účtov a prístupu k platobným účtom so základnými funkciami; zastáva názor, že na zlepšenie súčasnej roztrieštenej a nedostatočnej úpravy treba predložiť ďalšie návrhy, napríklad na zavedenie osobitného režimu platobnej neschopnosti spotrebiteľov, s cieľom povzbudiť bezpečné investovanie súkromných prostriedkov do reálnej ekonomiky;
21. vyjadruje poľutovanie nad tým, že napriek presvedčivým dôkazom o význame jednotného trhu pri prekonávaní krízy, voľný pohyb občanov, najmä pracovníkov a odborníkov, po celej Európe stále nie je zavŕšený a že sú potrebné účinnejšie opatrenia na odstránenie zvyšných prekážok a stimulovanie rastu pri zachovaní práv občanov a pracovníkov; zdôrazňuje potrebu vyváženého rozvoja vnútorného trhu, založeného na dôslednom uplatňovaní ekonomických slobôd v súlade so sociálnym trhovým hospodárstvom;
22. pripomína, že metóda cyklického predkladania aktov o jednotnom trhu pravidelne poskytovala príležitosti na vymedzovanie priorít rozvoja jednotného trhu a diskusie o nich; domnieva sa, že táto metóda by sa mala ďalej zdokonaľiť a prehĺbiť;
23. víta balík legislatívnych návrhov nariadenia o bezpečnosti spotrebných výrobkov a nariadenia o dohľade nad trhom a o zverejňovaní nefinančných informácií a informácií týkajúcich sa rozmanitosti niektorými veľkými spoločnosťami a skupinami; je presvedčený o tom, že uvedené iniciatívy môžu zlepšiť práva spotrebiteľov, lepšie zaručiť ich zdravie a bezpečnosť, podporiť obchod s tovarom a službami a povzbudiť nový model konkurencieschopnosti; žiada preto Komisiu, aby úzko spolupracovala s Parlamentom a Radou na dosiahnutí riešenia v rozumnom čase;
24. zdôrazňuje význam dosiahnutia politických dohôd o reformách smernice o uznávaní odborných kvalifikácií, balíka o verejnom obstarávaní a koncesiách, smernice o alternatívnom riešení sporov a nariadenia o riešení sporov online; naliehavo vyzýva Komisiu a členské štáty, aby urýchlene začali komplexne vykonávať všetky nové ustanovenia;
25. zdôrazňuje potrebu správnej transpozície právnych predpisov o verejnom obstarávaní a koncesiách; zdôrazňuje význam verejného obstarávania ako kľúčovej hnacej sily rastu, a

to najmä pre malé a stredné podniky; zastáva názor, že zavedenie tejto reformy poskytuje obrovskú príležitosť na modernizáciu verejnej správy strategickým využitím verejného obstarávania v zmysle inovácie, udržateľnosti a zvýšenia kvality a efektívnosti nakladania s verejnými prostriedkami s ohľadom na špecifické požiadavky samosprávy a štátnej správy; považuje tieto faktory za kľúčové pre úspešnú realizáciu pravidiel týkajúcich sa verejného obstarávania a koncesí;

26. domnieva sa, predovšetkým v záujme boja s nezamestnanosťou mladých ľudí, že nové pravidlá týkajúce sa odborných kvalifikácií (prijaté v novembri 2013, ktorými sa mení smernica 2005/36/ES a nariadenie o IMI) sú dôležitým krokom smerom k zlepšeniu voľného pohybu pracovníkov a odborníkov za predpokladu vysokého spoločného štandardu školenia a podpory používania európskeho profesijného preukazu; zdôrazňuje, že dôsledné a správne vykonávanie smernice o uznávaní odborných kvalifikácií (a smernice o službách) je kľúčovou hnacou silou hospodárskeho rastu v EÚ; je zároveň presvedčený, že reforma regulovaných profesií je nevyhnutná na to, aby mali mladí ľudia lepší prístup k týmto povolaniam, ako aj na vytvorenie dynamickejšieho trhu, ktorý poskytuje dostatočné záruky pre spotrebiteľov;

Nástroje správy

27. berie na vedomie odpoveď Komisie na uznesenie Parlamentu zo 7. februára 2013, pokiaľ ide o právny základ požadovaného legislatívneho návrhu, ktorý by obsahoval prvky uvedené v uznesení; je presvedčený o tom, že obsah konkrétnych odporúčaní uvedených v uznesení zahŕňa cenné podnety na zlepšenie správy jednotného trhu;
28. berie na vedomie upravenú štruktúru druhého vydania správy o integrácii jednotného trhu (COM(2013)0785)); víta skutočnosť, že Komisia týmto reagovala na požiadavky Parlamentu uvedené v uznesení zo 7. februára 2013; konštatuje, že niekoľko opatrení uvedených v tomto uznesení už dokázateľne viedlo k zlepšeniu vykonávania a presadzovania právnych predpisov EÚ, vrátane prísnejšieho využívania projektu EU Pilot ;
29. víta hodnotiacu tabuľku jednotného trhu on-line, predovšetkým jej vizuálnu a informačnú povahu umožňujúcu zobrazit' výkonnosť členských štátov z hľadiska právnych predpisov EÚ relevantných pre fungovanie vnútorného trhu; je presvedčený o tom, že hodnotiaci tabuľka on-line by mala byť dostupná vo všetkých jazykoch Únie, ak má pomôcť všetkým občanom EÚ pochopiť cyklus jednotného trhu a ich možnú aktívnu úlohu v tomto cykle;
30. je presvedčený o tom, že treba vynaložiť väčšie úsilie, pokiaľ ide o transparentnosť vykonávania a jednotného uplatňovania práva Únie v členských štátoch; konštatuje, že termíny transpozície sú prekročené v priemere o deväť mesiacov, pričom rastie počet smerníc, s ktorých transpozíciou sa mešká dva roky alebo viac rokov; domnieva sa, že je potrebná dôsledná transpozícia jednotlivých smerníc a že všetky transpozíčné opatrenia by sa mali prijímať s cieľom zohľadniť kompromisy dosiahnuté na úrovni Únie;
31. je presvedčený o tom, že výlučne kvantitatívna štatistika vykonávania právnych predpisov týkajúcich sa jednotného trhu nestačí a že je potrebné zamerať sa na kvalitu vykonávania v členských štátoch na základe konkrétnych kľúčových ukazovateľov pre odvetvia jednotného trhu, vytvorených na európskej úrovni;

32. víta správu o medzinárodných hodnotových reťazcoch v EÚ a mimo EÚ ako pozitívny príklad využívania osobitných ukazovateľov s cieľom posúdiť integráciu jednotného trhu s osobitným dôrazom na rozšírenie výrobných systémov v EÚ; domnieva sa, že podpora ďalších iniciatív na rozvoj cezhraničných dodávateľských reťazcov povedie k odstráneniu dlhoročných prekážok dokončenia jednotného trhu a môže pomôcť zlepšiť produktivitu a konkurencieschopnosť európskych podnikov v rámci svetovej ekonomiky;
33. chváli zlepšenie úrovne priemerného transpozičného deficitu a súčasný pokles na 0,6 %; zdôrazňuje, že dokonca aj malý deficit v dôležitej oblasti politiky môže mať vážny negatívny vplyv na spotrebiteľské a podnikateľské príležitosti, a tým aj na európske hospodárstvo ako celok;
34. vyjadruje poľutovanie nad priemernou dĺžkou konaní o porušení povinnosti, a to najmä nad skutočnosťou, že najdlhšie trvá riešenie prípadov týkajúcich sa služieb (priemerne 49,8 mesiacov); domnieva sa, že konania o porušení povinnosti odhalili viaceré obmedzenia, pokiaľ ide o urýchlené riešenie a nápravu nedostatkov pri vykonávaní a uplatňovaní ustanovení jednotného trhu; vyzýva členské štáty, aby účinnejšie spolupracovali s Komisiou s cieľom rýchlejšie riešiť prípady, a vyzýva Komisiu, aby vykonala ďalšie kontroly vnútroštátnych opatrení, ktoré majú negatívny vplyv na jednotný trh;
35. domnieva sa, že konania o porušení povinnosti by sa mali považovať za krajné riešenie a malo by sa k nim pristupovať až po pokusoch o koordináciu a nápravu situácie a že Komisia by preto mala pred podaním žaloby na členský štát na Súdnom dvore podporovať využívanie projektu EU Pilot a ďalších konaní; ďalej trvá na tom, že je potrebné vyvinúť všetko úsilie na zabezpečenie efektívnejšieho využívania konaní o porušení povinnosti, pokiaľ ide o porušenie ustanovení práva Únie v oblasti jednotného trhu, a že členské štáty a Európska rada by mali pokračovať v ďalšom rozvíjaní konaní o porušení povinnosti v rámci budúcich revízií Zmluvy o fungovaní EÚ;
36. podporuje opatrenia Komisie na zlepšenie spolupráce vnútroštátnych orgánov, pokiaľ ide o fungovanie jednotného trhu; súhlasí s tým, že situáciu by veľmi zlepšil stály mechanizmus IT zjednodušujúci výmenu relevantných informácií, keďže stretnutia skupiny národných expertov niekoľkokrát za rok zrejme nie sú tým správnym spôsobom riešenia takejto prioritnej otázky;
37. znovu pripomína význam dobrého fungovania informačného systému o vnútornom trhu (IMI), ktorému bol nedávno poskytnutý riadny regulačný základ a ktorý sa v súčasnosti rozširuje s cieľom zahrnúť nové politické oblasti a odvetvia; vyzýva Komisiu, aby informovala Parlament o prevádzke nástroja na strojový preklad zavedeného s cieľom zlepšiť komunikáciu medzi vnútroštátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi;
38. vyzýva členské štáty, aby v plnej miere vykonávali opatrenia stanovené v rámci digitálnej agendy a zvýšili úsilie o modernizáciu verejnej správy, a to nielen rýchlym vykonávaním opatrení súvisiacich s elektronickou verejnou správou, elektronickým zdravotníctvom, elektronickou fakturáciou a elektronickým obstarávaním, s cieľom poskytovať viac lepších digitálnych služieb pre občanov a podniky v celej Európe, znižovať náklady a rozširovať efektívnosť verejného sektora;

39. konštatuje, že sieť SOLVIT na riešenie problémov ostáva nedostatočne využívaná; vyzýva členské štáty, aby zaistili primerané financovanie siete SOLVIT a jednotných kontaktných miest v súlade s požiadavkami smernice o službách; vyzýva Komisiu, ako aj členské štáty, aby prijali ďalšie opatrenia na sprostredkovanie informácií o dostupnosti týchto nástrojov podnikom a podnikateľom; domnieva sa tiež, že členské štáty by mali začať intenzívnejšiu a širšiu výmenu najlepších postupov;
40. všima si čoraz intenzívnejšie využívanie portálov Vaša Európa a Vaša Európa – Poradenstvo, ktoré by mali byť schopné poskytovať potrebné informácie všetkým občanom pohybujúcim sa v rámci Európskej Únie;
41. víta Mesiac jednotného trhu, počas ktorého sa v období od 23. septembra do 23. októbra 2013 stretli občania z celej Európy, politickí činitelia, odborníci a vedúci predstavitelia EÚ v diskusii online a na sprievodných vnútroštátnych podujatiach, s cieľom diskutovať o doteraz dosiahnutom pokroku, zostávajúcich výzvach a nápadoch pre budúcnosť jednotného trhu a vyzýva Komisiu, aby vzala na zreteľ výhrady a návrhy predložené účastníkmi; vyzýva Komisiu, aby posúdila formát a účinnosť podujatí roku 2013 vrátane schopnosti osloviť občanov, podniky a spotrebiteľov, a poskytnúť im skutočnú príležitosť pomôcť utvárať jednotný trh;
- o
- o o
42. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Komisii, Rade, Európskej rade a parlamentom a vládam členských štátov.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Správa jednotného trhu sa ako otázka štrukturálneho významu dostala na prvé miesta politického programu, a to vďaka viacerým iniciatívam Európskej komisie a Európskeho parlamentu, ako aj jasnej podpore Európskej rady.

V oznámení Komisie z 8. júna 2012 o lepšej správe pre jednotný trh sa požadovalo obnovenie záväzku zmeniť jednotný trh tak, aby účinne zabezpečil rast a priniesol konkrétne výsledky pre európskych občanov, spotrebiteľov a podniky. Tento záväzok znova pripomenul ročný prieskum rastu na rok 2013 a sprievodná správa o stave integrácie jednotného trhu za rok 2013, ktoré požadovali zvýšenie úsilia o zaistenie lepšieho vykonávania a presadzovania už platných pravidiel.

V záujme dosiahnutia uvedeného cieľa, ako aj splnenia konkrétnej požiadavky navrhnutí „špecializovanú iniciatívu pre rast [ktorá by mala] viesť ku konkrétnym odporúčaniam pre jednotlivé krajiny, ktoré zohľadnia stav vykonávania jednotného trhu“, uvedenej v uznesení Parlamentu o Akte o jednotnom trhu: ďalšie kroky k rastu prijaté Parlamentom 14. júna 2012, výbor IMCO pripravil návrh legislatívnej iniciatívnej správy zameraný na posilnenie správy jednotného trhu s cieľom zlepšiť jeho fungovanie a prispieť k hospodárskemu rastu a vytváraniu pracovných miest v Európe. Uznesenie s konkrétnymi odporúčaniami pre Komisiu bolo prijaté na plenárnom zasadnutí 7. februára 2013.

Európska rada na svojom zasadnutí 14. a 15. marca 2013 zdôraznila, že „rozhodujúcim hybným faktorom rastu a zamestnanosti aj naďalej zostáva jednotný trh“ a sľúbila, že bude „všetky tieto otázky [týkajúce sa odporúčaní Komisie v správe o stave integrácie jednotného trhu, ako aj návrhov predložených v rámci Aktu o jednotnom trhu I a II a vykonávania právnych predpisov týkajúcich sa jednotného trhu] pravidelne skúmať“.

Cieľom tejto správy je udržať pozornosť, ktorú je nutné venovať spôsobu fungovania jednotného trhu v Európskej únii, a uviesť pripomienky k doterajším odporúčaniam (sformulovaným predovšetkým vo Schwabovej správe) a aktualizované stanovisko k obsahu ďalšieho ročného prieskumu rastu a prioritným opatreniam na vnútroštátnej a európskej úrovni, ako aj k nedávnej snahe Komisie pripraviť viacero nástrojov správy jednotného trhu.

Európsky semester

Posilnenie správy jednotného trhu úzko súvisí s konkrétnou možnosťou vytvorenia špecializovaného piliera európskeho semestra. Spravodajca sa domnieva, že koordináciu hospodárskych politík a politík zamestnanosti treba doplniť základnou časťou zahŕňajúcou všetky možné prostriedky podpory reálnej ekonomiky, ktoré by inak zostali mimo celkovej koordinácie európskeho semestra.

Za prvý krok týmto smerom možno považovať ročný prieskum rastu na rok 2013 vrátane skutočnosti, že súčasťou tohto prieskumu je po prvýkrát aj výročná správa o stave integrácie jednotného trhu. Predstavenie ročného prieskumu rastu na rok 2014 plánované na november

bude základným odkazom, ktorý je potrebné vložiť do uvedenej správy, keďže ide o najdôležitejší prvok cyklu európskeho semestra, a doplniť ho relevantnými pripomienkami a návrhmi Parlamentu.

Správa o stave integrácie jednotného trhu, ktorá je sprievodným dokumentom ročného prieskumu rastu, poukáže na problémy a nedostatky, mala by však obsahovať aj jasný súbor priorít súvisiacich s reálnou ekonomikou a uviesť efektívne spôsoby posilnenia rastu a konkurencieschopnosti.

Spravodajca je takisto presvedčený o tom, že priority koordinácie jednotného trhu v kontexte európskeho semestra treba ukotviť v hlbšom demokratickom procese vrátane úplného zapojenia národných parlamentov, rešpektovania výhradných práv Európskeho parlamentu a poskytnutia primeraného priestoru pre sociálnych partnerov a všetky ostatné zainteresované strany.

Kľúčové odvetvia

Komisia v oznámení o lepšej správe jednotného trhu vymedzila (prostredníctvom metodiky, ktorá by sa mala pravidelne posudzovať a revidovať) kľúčové oblasti na zlepšenie fungovania a prehĺbenie jednotného trhu: služby, finančné služby, doprava, energetika a digitálny trh. Spravodajca je presvedčený o tom, že stále ide o prioritné oblasti a že je potrebné obnoviť koordinačné úsilie. Takisto sa domnieva, že koordinácia sa musí obohatiť a skombinovať s ďalšími aspektmi úzko súvisiacimi s politikami jednotného trhu, pre ktoré treba navrhnúť ďalšie opatrenia a predložiť návrhy.

Konzistentná a integrovaná priemyselná politika je životne dôležitá pre oživenie európskych hospodárstiev a nájdenie stabilného východiska z krízy. Lepšia ochrana práv občanov ako spotrebiteľov aj ako pracovníkov je základom pre posilnenie dôvery v jednotný trh a podnietenie zodpovedného správania. Koordinácia politik jednotného trhu by sa mala zamerať na obnovenie nového modelu konkurencieschopnosti založeného na poznatkoch a inováciách, ktorý nevyhnutne vyžaduje rozšírenie investícií do vzdelávania a výskumu.

Ako dobrý príklad, ktorý treba rozšíriť a rozvinúť, slúži spôsob predloženia návrhov Aktu o jednotnom trhu I a II a vedenia diskusie o týchto návrhoch. Táto správa je príležitosťou na zhodnotenie súčasného stavu najdôležitejších návrhov, vzhľadom na to, aká dôležitá úloha sa im pripisuje z hľadiska fungovania trhu.

Nástroje správy

Komisia v júni 2013 na základe správy o kontrole „správy vecí verejných“ z februára 2012, ktorá obsahovala integrovaný pohľad na rôzne nástroje jednotného trhu ako súčasť „cyklu správy“, ako aj na základe 15. hodnotiacej tabuľky vnútorného trhu uverejnenej vo februári 2013, ktorá tradične obsahuje hodnotenie výkonu členských štátov pri vykonávaní právnych predpisov týkajúcich sa jednotného trhu, predstavila hodnotiacu tabuľku jednotného trhu online, ktorej účelom je zaistiť súdržné podávanie správ, analyzovať silné a slabé stránky a poskytnúť rôzne podnety na zlepšenie.

Hodnotiaci tabuľka on-line sa zameriava na cyklus správy jednotného trhu a poskytuje prehľad o výkone jednotlivých štátov, spätnú väzbu týkajúcu sa osobitných úspechov a najlepších postupov z rôznych krajín, ako aj sformulované obavy občanov a podnikov. Nástroje správy použité ako ukazovatele zahŕňajú úroveň transpozície práva EÚ, počet konaní o porušení povinností, zriadenie miest jednotného kontaktu požadovaných smernicou o službách, fungovanie informačného systému o vnútornom trhu (IMI), riadenie siete SOLVIT a využívanie portálu Vaša Európa.

Spravodajca by rád uviedol základné pripomienky k cyklu správy vnútorného trhu a jeho zložkám, s prihliadnutím na prípravu samostatnej iniciatívnej správy o sieti SOLVIT ako reakciu na samostatné odporúčanie Komisie a akčný plán pre portál Vaša Európa. Okrem toho, spravodajca po ukončení Mesiaca jednotného trhu, ktorý ako taký nadväzuje na Fórum o jednotnom trhu iniciované Európskym parlamentom, uviedol ďalšie pripomienky k štruktúre a zisteniam v podobe samostatného pozmeňujúceho návrhu.

VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

Dátum prijatia	23.1.2014
Výsledok záverečného hlasovania:	+ : 34 - : 1 0 : 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Claudette Abela Baldacchino, Pablo Arias Echeverría, Adam Bielan, Preslav Borissov, Sergio Gaetano Cofferati, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Christian Engström, Vicente Miguel Garcés Ramón, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Eduard-Raul Hellvig, Sandra Kalniete, Toine Manders, Hans-Peter Mayer, Sirpa Pietikäinen, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Andreas Schwab, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Regina Bastos, María Irigoyen Pérez, Morten Løkkegaard, Emma McClarkin, Tadeusz Ross, Marc Tarabella, Patricia van der Kammen, Sabine Verheyen, Josef Weidenholzer
Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Vital Moreira, Oreste Rossi